

«Берлін-Хемі» в Україні: 30 років довіри та визнання



Цьогоріч представництво компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» в Україні святкує 30-річний ювілей успішної та інколи непростой діяльності на висококонкурентному вітчизняному фармацевтичному ринку. Немає універсальних рецептів підкорення вершин лідерства у фармакологічній індустрії, але без якісних лікарських засобів і щирого прагнення приносити користь суспільству в цій сфері нічого робити. Це базові складові, які допомогли компанії заслужити довіру та визнання лікарів і пацієнтів. Довгі 30 років сумлінної праці були сповнені цікавими (часом навіть революційними для галузі) проектами, успішними запусками нових продуктів і лідерством у багатьох напрямках, чому сприяли особисті та професійні якості монолітної команди співробітників компанії. Утім, незламний характер і справжній бойовий дух згуртованого колективу представництва компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» було продемонстровано з початком повномасштабного вторгнення, коли допомоги потребували українські військові та мільйони наших співвітчизників, що опинилися в складному становищі без доступу до життєво необхідних лікарських засобів. Українському представництву компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» дійсно є чим пишатися та про що розповісти, однак історію його становлення і розвитку слід почати розглядати як складову успішної міжнародної компанії BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group.



їхні страждання. Компанія BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group постійно реалізує ці корпоративні цілі в різних куточках світу, щоб покращувати якість життя пацієнтів.

Останніми роками невпинно розширюються лінійка лікарських засобів компанії, кількість представництв, співробітників, отже, й змінюються фінансові результати її діяльності. Станом на 2023 рік представництва компанії BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group наявні в понад 140 країнах світу, а загальна кількість її співробітників перевищує 17 000 осіб. Велику увагу керівництво компанії приділяє інноваціям і науковим розробкам із подальшим їх втіленням у лікарські засоби. Наразі понад 900 співробітників корпорації працюють у науково-дослідних центрах.

життя нашого населення. Відчуваючи відповідальність за забезпечення вкрай необхідними та важливими лікарськими препаратами українських пацієнтів, компанія зберегла всю лінійку своєї продукції на вітчизняному фармацевтичному ринку.

Саме відповідальне та соціально орієнтоване ведення бізнесу є важливою складовою стратегії діяльності українського представництва «Берлін-Хемі/А.Менаріні», що наблизитиме нашу перемогу.

Відчуваючи реальну небезпеку втрати української державності та особисту відповідальність за долю нашої Батьківщини, чимало співробітників українського представництва «Берлін-Хемі/А.Менаріні» долучилися до лав Збройних сил.

Представництво «Берлін-Хемі/А.Менаріні» в Україні

Українське представництво «Берлін-Хемі/А.Менаріні» було відкрито ще в далекому 1993 році. Завдяки згуртованому та об'єднаному спільною метою колективу співробітників компанія за нестривалий проміжок часу досягла чималих результатів і продовжує залишатися однією з найсильніших команд на фармацевтичному ринку України. Баланс талановитих людей, влучних та нестандартних рішень, якісних продуктів і розумних цін дозволили досягти вершин лідерства у фармацевтичній індустрії та з упевненістю дивитися в майбутнє. Утім, віра в сталий розвиток компанії та подальші перспективи були грубо обірані 24 лютого 2022 року – з початком повномасштабного вторгнення російських окупантів в Україну.

З початком бойових дій значно загострилася проблема забезпечення Збройних сил України, медичних установ і пацієнтів лікарськими засобами, адже чимало складів із медикаментами було знищено під час обстрілів і бомбардувань, а логістичні маршрути порушилися. Компанія «Берлін-Хемі» не стояла осторонь цих проблем та однією з перших відгукнулася на щораз більші потреби українського народу в якісних та ефективних препаратах. Компанія почала налагоджувати безперервне постачання лікарських засобів, у тому числі у вигляді гуманітарної допомоги. Також за сприяння компанії було організовано постачання гуманітарної допомоги через міжнародні центри допомоги. В той період невизначеності та фінансової нестабільності це мало критично важливе значення для хворих.

З початком війни представництво «Берлін-Хемі/А.Менаріні» щодня намагається брати участь у збереженні здоров'я і поліпшенні якості

Продуктовий портфель «Берлін-Хемі/А.Менаріні»

Сьогодні лінійка препаратів «Берлін-Хемі/А.Менаріні» містить чимало лікарських засобів, багато з яких є оригінальними препаратами. Свідчення якості та популярності продуктів – неодноразові перемоги українського представництва «Берлін-Хемі/А.Менаріні» в номінаціях у конкурсах «Панацея», а також у номінації «Компанія року» серед зарубіжних виробників.

Продуктовий портфель представництва налічує понад 40 найменувань лікарських засобів. У ньому представлено широкий спектр препаратів для лікування серцево-судинних, ендокринних захворювань, а також лікарських засобів, що застосовуються в діабетології, при лікуванні запальних захворювань тощо. Назви таких продуктів, як Німесил®, Дексалгін®, Диклоберл®, Леркамен®, Небілет®, Мезим®, Трифас®, Ніксар®, Сіофор®, Еспумізан®, L-Тироксин Берлін-Хемі, Ліотон®, Аденурік®, Йодомарин®, Фастум гель®, Респеро Миртол тощо, добре відомі українським лікарям та пацієнтам. Цей перелік постійно поповнюється новими перспективними брендами. Сьогодні асортимент «Берлін-Хемі/А.Менаріні» включає дедалі більшу кількість оригінальних лікарських засобів. У найближчому майбутньому планується виведення на український фармацевтичний ринок декількох інноваційних продуктів.

Сьогодні дослідницька діяльність компанії зосереджена на відкритті та розробці ефективних препаратів для боротьби з онкологічними захворюваннями, патологією серцево-судинної системи. Нещодавно низку інноваційних препаратів компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» схвалено Європейським агентством лікарських засобів (ЕМА), Управлінням за контролю за якістю продуктів харчування та лікарських засобів США (FDA) для застосування в клінічній практиці.

Історія та розвиток BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group

Історія становлення компанії BERLIN-CHEMIE бере свій початок із 1890 року, коли німецький фармацевт Йоганнес Кальбаум заснував хіміко-фармацевтичну компанію Kahlbaum Laborgräparate (Лабораторні препарати Кальбаума) в місті Адлерсхоф (нині район Берліну). На початку ХХ ст. компанія Kahlbaum Laborgräparate вже мала в штаті понад 250 працівників, виготовляла більше 1000 різних лабораторних хімікатів, а також і перші лікарські засоби.

У 1927 році відбулося злиття Kahlbaum Laborgräparate з компанією Schering, після чого вона змінила свою назву на Schering-Kahlbaum AG. Із часом новоутворена компанія переглянула свою стратегію розвитку, зосередившись переважно на виробництві фармацевтичних продуктів.

Після завершення Другої світової війни компанія втратила багато виробничого та лабораторного обладнання.

Із середини 1950-х років компанія отримала назву VEB Berlin-Chemie. Протягом подальших років державне підприємство перетворилося в одну з найбільших хімічних компаній, що виробляла лікарські засоби. Крім препаратів, компанія займалася виробництвом пестицидів та інших засобів для сільськогосподарства.

Незадовго до падіння Берлінського муру компанія перетворилася на товариство з обмеженою відповідальністю, маючи чіткі перспективи на краще майбутнє. Із цього часу компанія BERLIN-CHEMIE спеціалізувалася винятково на фармацевтичній продукції, а також модернізувала своє виробництво відповідно до міжнародних стандартів. Після об'єднання Німеччини колишнє Управління з керування державною власністю отримало завдання продати новостворене підприємство BERLIN-CHEMIE AG, яке згодом було виставлено на міжнародний тендер.

У 1992 році відома італійська фармацевтична компанія MENARINI Group придбала компанію BERLIN-CHEMIE AG. Так протягом останніх десятиліть компанія BERLIN-CHEMIE перетворилася на успішного міжнародного виробника ліків.

Сьогодні BERLIN-CHEMIE як складова міжнародної успішної групи MENARINI Group демонструє стале зростання й успішне розширення. Запускаючи продукти, які враховують медичні вимоги як пацієнтів, так і лікарів, компанія BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group може запропонувати своїм клієнтам широкий асортимент продуктів, зокрема у сфері кардіології, захворювань дихальних шляхів, діабету, подагри та онкологічних захворювань. Мета компанії – швидко випускати на ринок нові лікарські продукти в межах партнерства та ліцензійних угод з іншими компаніями на міжнародному й національному рівні. Такий підхід надає змогу лікарям і пацієнтам отримувати доступ до ширшого асортименту інноваційних терапевтичних рішень.

Стратегічні корпоративні цілі компанії BERLIN-CHEMIE/MENARINI Group пов'язані з науково-дослідницькою роботою та інтернаціоналізацією. Обидві стратегії спрямовані на те, щоб пацієнти в усьому світі мали доступ до інноваційних продуктів, які полегшують





ВІДГУКИ ЕКСПЕРТІВ



Михайло Іларіонович Лутай, доктор медичних наук, професор, керівник відділення атеросклерозу та хронічної ішемічної хвороби серця ННЦ «Інститут кардіології, клінічної та регенеративної медицини ім. Н.Д. Стражеска» НАМН України»

– Особисто для мене «Берлін-Хемі» є однією з кращих компаній, які працюють на фармацевтичному ринку України. Наше тісне співробітництво розпочалося понад 20 років тому і дотепер триває. Слід зазначити, що компанія приділяє чималу увагу освітнім проектам, спрямованим на підвищення кваліфікації наших лікарів. До часів пандемії та повномасштабної війни вона регулярно проводила змістовні й цікаві освітні школи та симпозиуми в різних регіонах України. Поряд із цим «Берлін-Хемі» часто підтримує провідні наукові конгреси та конференції.

Співпраця зі співробітниками компанії, більшість із яких у минулому були практикуючими лікарями, завжди супроводжується позитивними враженнями. Вони прекрасно орієнтуються в тематиці, добре розуміють потреби лікарів і пацієнтів.

Українським кардіологам добре відомі такі препарати компанії «Берлін-Хемі», як Небілет®, Трифас®, Аденурік®. Утім, особливої уваги заслуговує оригінальний антиангінальний препарат Ранекса® (діюча речовина ранолозин). Препарат показаний пацієнтам зі стабільною стенокардією, ішемічною хворобою серця.

Ранолозин має унікальний механізм дії, пов'язаний із пригніченням пізнього току іонів натрію в клітині міокарда та відповідним зменшенням натрійзалежного надходження кальцію в ішемізовану клітину. Це сприяє покращенню скоротливості міокарда, поліпшенню його енергетичного забезпечення та розвитку антиартеріального ефекту.

Ранекса® є препаратом вибору в разі недостатньої дії інших антиангінальних засобів із гемодинамічним ефектом, як-от β-адреноблокатори, антагоністи кальцію, нітрати. Препарат може бути ефективним у лікуванні рефрактерної стенокардії, а також мікроциркуляторної стенокардії. У цих випадках Ранекса® може бути призначена як препарат першої лінії.

Минулого року були опубліковані результати крупного метааналізу з вивчення ефектів ранолозину. Виявилось, що на тлі прийому препарату відбувається суттєве підвищення толерантності до фізичного навантаження в пацієнтів зі стабільною стенокардією (як і макро-, так і з мікроциркуляторною формою). Час до початку депресії сегмента ST на 1 мм при проходженні тредміл-тесту в групі ранолозину збільшився в середньому на 44 секунди. Також майже на 25% зменшилася частота випадків фібриляції передсердь. Цікаво, що на тлі прийому ранолозину відзначалося зменшення середньої концентрації глікованого гемоглобіну, що може мати додаткові переваги в пацієнтів із цукровим діабетом.



Інна Володимирівна Гогунська, доктор медичних наук, професор, Заслужений лікар України, віцепрезидент ГО «Асоціація алергологів України», Центр алергічних захворювань верхніх дихальних шляхів ДУ «Інститут отоларингології ім. О.С. Коломійченка НАМН України»

– Саме в ці дні 30-літній ювілей святкує українське представництво компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» в Україні. Від імені Асоціації Алергологів України, ми раді привітати співробітників з ювілеєм. Протягом трьох десятиліть компанія «Берлін-Хемі» відзначилася своєю відданістю пацієнтам та високим залученням в інноваційні наукові проекти. Фармацевтичні продукти та інновації у сфері алергології не лише полегшують страждання пацієнтів, а й сприяють їхньому здоров'ю та комфорту.

Сучасний оригінальний антигістамінний препарат Ніксар® (діюча речовина - біластин), показаний для симптоматичного лікування алергічного ринокон'юнктивіту (сезонного і цілолітнього) та кропив'янки, впевнено увійшов у практичну діяльність лікарів. Унікальні характеристики лікарського засобу Ніксар®, а саме швидкий початок дії, стійкий антигістамінний ефект протягом 24 годин, відсутність седативного ефекту та потреби коригувати дозу для пацієнтів літнього віку, хворих із порушеннями функції серця, печінки чи нирок, забезпечив суттєво покращення контролю алергічних захворювань і зменшення симптомів.

Високий професіоналізм і наукові ресурси, які компанія «Берлін-Хемі» надає для навчання лікарів, сприяють вдосконаленню медичної практики та підвищенню якості медичних послуг для наших пацієнтів. Ваша активна роль у підтримці освітніх ініціатив відображає вашу відданість розвитку медичної науки та глобального здоров'я.

Ми цінуємо нашу співпрацю і спільні зусилля в покращенні якості життя тих, хто потребує лікування та допомоги в боротьбі з алергією. Нехай ця річниця буде початком нових досягнень у галузі медицини.

Ще раз дякуємо компанії «Берлін-Хемі/А.Менаріні» за підтримку, яка має важливий вплив на нашу медичну спільноту та дає нам змогу просувати медичні знання та практику на новий рівень.



Ірина Юрївна Головач, доктор медичних наук, професор, клінічна лікарня «Феофанія» ДУС

– Протягом багатьох років НПЗП виробництва компанії «Берлін-Хемі» допомагають ревматологам та іншим спеціалістам надавати якісну допомогу пацієнтам, обираючи максимально можливий баланс якості, ефективності, безпеки та доступності, що є надважливим для хронічних пацієнтів, якими є більшість у практиці ревматолога. Однак окремо хочу відмітити саме Аденурік®, поява якого практично вивела на новий рівень якості надання допомоги хворим на подагру. Вперше за понад 50 років із часу появи алопуринолу, використання якого не дозволяло більшості хворих досягнути цільового рівня сечової кислоти, у пацієнтів з'явилася не тільки надія на досягнення цільового рівня сечової кислоти сироватки крові, що дозволяє знизити ризики серцево-судинних і ниркових катастроф, а й впевненість у тому, що тривале утримання цільового рівня сечової кислоти дозволить практично повністю позбутися тофусів. До появи препарату Аденурік® це було практично неможливим, оскільки використання алопуринолу в терапевтичних (навіть не субмаксимальних) дозах мало низку обмежень – і з боку нирок, і через супутнє використання з ІАПФ та діуретиками, які застосовуються при АГ (а більшість пацієнтів із подагрою або гіперурикемією мають підвищений АТ), і щодо супутнього використання з деякими поширеними антибіотиками тощо. Аденурік® є селективним та потужним інгібітором ксантиноксидази – ферменту, що каталізує перетворення гіпоксантину на сечову кислоту. Важливо, що препарат практично не впливає на активність інших ферментів пуринового та піримідинового метаболізму, тому краще переноситься хворими. Окремо слід відмітити, що препарат не потребує корекції дози в осіб похилого віку, пацієнтів із легкою та помірною нирковою недостатністю, його зручно приймати, оскільки він застосовується один раз на добу незалежно від прийому їжі. Варто зазначити, що фебуксостат має кращий профіль безпеки порівняно з алопуринолом.

За 8 років використання на українському фармацевтичному ринку Аденурік® зарекомендував себе як ефективний і безпечний лікарський засобом.



Микола Сагайдак, керівник мережі спеціалістів

«Берлін-Хемі» є дружною командою однодумців, з якими мені пощастило працювати пліч-о-пліч понад 20 років. Саме командна робота була і залишається провідним чинником визначних результатів у досягненні основної мети нашої діяльності – збереження здоров'я громадян за допомогою якісних та ефективних лікарських засобів. Із початком повномасштабного вторгнення відчуття відповідальності за українських пацієнтів значно посилюються – лікарських засобів на той час катастрофічно не вистачало, особливо в регіонах безпосередніх бойових зіткнень з ворогом. Нашій команді довелося докласти значних зусиль, аби хоч трохи покращити ситуацію.

Втім, всі ми добре розуміли, що цього замало. Задля порятунку наших сімей і загалом наших співвітчизників від тих звірств, які чинили окупанти на нашій землі, мені, як і багатьом моїм побратимам із компанії «Берлін-Хемі», потрібно було особисто брати до рук зброю та ставати на захист української державності. Із самого початку війни ми доєднались до Збройних сил України та дотепер продовжуємо нищити ворога. Чимало наших хлопців служать бойовими медиками, самовіддано рятуючи життя поранених воїнів.

На жаль, ця війна дуже жорстока та кровопролитна. Ворог несе шалені втрати, однак не думає зупинитися. Попереду на нас чекає ще багато важких та виснажливих боїв, та ми обов'язково переможемо, адже на нашому боці правда, весь український народ і світова демократія. Поступово, шматочок за шматочком, ми визволимо всі власні території від ворожого окупанта, та принесемо українцям довгоочікувану перемогу, частинка якої належатиме і моїм бойовим побратимам із «Берлін-Хемі». Я пишаюся своїми колегами та мрію продовжити з ними співпрацю в мирному житті.



Співробітники «Берлін-Хемі/А.Менаріні», які зараз несуть службу в лавах ЗСУ

Підготував В'ячеслав Килимчук